Tri-Wall Newsletter　トライウォール・社内報　Tri-Wall 内部新闻稿

TRI-WALL now!

【十月刊】　2019 年 10 月 10 日出版

特耐王有限公司新闻

特耐王集团总部

- 联合集团管理团队到访 Tricor
- 系列特别报道：安全记心间

联合集团管理团队到访 Tricor

10 月 1 日至 2 日，德国：联合集团大坪清会长兼社长（以下简称大坪社长）、川本先生（高级管理执行官）、堀博史先生（管理执行官）、圓藤晶女士（海外事业部副经理）及吉原先生（海外事业部副经理）等人拜访了德国 TRICOR 集团。特耐王集团 CEO 铃木雄二先生、西半球负责人 Kyle Baker 以及首席行政官橘桂子陪同访问。

10 月 1 日，大坪社长一行人首先参观了位于德国东北部（Eisenhüttenstadt）的造纸厂 ProGroup。这间造纸厂距离波兰边界仅数公里之遥。ProGroup 在过去的二十几年中发展迅速，通过开设新工厂扩张其市场轨迹，令人印象深刻。目前，ProGroup 正在筹备第三间造纸工厂及瓦楞纸板生产线。其工厂采用最先进的设备，而位于德国 Eisenhüttenstadt 的这家工厂也成为了世界上最大、生产力最高的造纸厂之一。

作为纸业专家，大坪社长在工厂参观期间提出了很多建设性问题，并且对造纸厂的现代化及其庞大的规模（10.2 米宽的机器和每年 65 万吨的纸张产量）印象深刻。

ProGroup 在欧洲有十间二级厂，都专注于纸板生产。在参观完 ProGroup 位于 Eisenhüttenstadt 的造纸厂后，一行人乘坐私人飞机前往德国西南部的施派尔地区（Speyer）。在这里，来宾们参观了 TRICOR 的纸箱生产厂。他们从距离非常近的一家 ProGroup 二级厂采购大部分的纸板。纸板通过两间工厂之间特别建造的地下隧道运达 TRICOR 的 Offenbach 纸箱工厂。

左起：川本先生、铃木会长、大坪社长、Martin Müller（Tricor 总裁）、堀博史先生

Offenbach 是位于莱茵兰-普法尔茨州的一个小镇。TRICOR 的 Offenbach 工厂是一家全自动重型制箱厂。全自动机器人贡献了工厂的大部分产出。机器人生产线是由 TRICOR 及其全资控股的工程和机械制造公司 Gutmann 设计研发。

在访问期间，大坪社长指出工程技术在包装业务中日益重要的地位，并表示强烈希望 Rengo 的工程技术人员在未来数月和数年内与 Gutmann 紧密合作。参观完毕后，一行人继续乘坐私人飞机前往巴伐利亚的 Bad Worishofen。

在 Bad Worishofen 的晚上，大家汇聚一堂，享受非凡的晚宴时光。TRICOR 的管理团队携其伉俪出席了晚宴。

在 10 月 2 日，大坪社长及其团队到访了 Tricor 位于 Bad Worishofen 的总部及生产中心。由于是大坪社长第一次到访，Tricor 的总裁 Martin Müller 以及首席业务开发官 Co Koon 介绍了 Tricor 的具体业务模型和公司的运营系统。整个工厂的参观，从生产车间、客户服务中心、产品测试中心以及自动化物流系统，无疑消耗大量的体力。领导团队总计步行约 4 公里；在 2 小时的参观过程中，注意力始终保持高度集中。

领导们在 Tricor 总部前合影留念

左起：Kyle Baker、橘桂子、铃木会长、Martin Müller、大坪社长、川本先生、堀先生、圓藤女士、吉原先生

从 Tricor 的总部出发，一行人前往其全自动木托盘生产基地拜访。该工厂位于距离 BadWörishofen 约 20 公里的 Eppishausen。实地考察之后，Martin Müller 先生和 Co Koon 先生分享了他们对联合集团/特耐王集团未来几年的战略构想。大坪社长认真听取了他们的战略计划，并鼓励 Tricor 和特耐王的管理团队与联合集团共同协作，以实现这些战略。

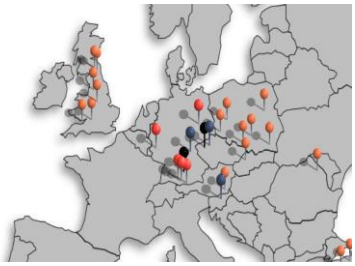
此次到访，尽管日程安排得非常紧张，但大坪社长还是对 Tricor 的业务进行了卓有成效的访问。

当团队准备离开 Eppishausen 工厂时，我们看到了天空中美丽的彩虹。在德国，彩虹代表着好运与繁荣。我们坚信，随着 Tricor 加入特耐王和联合集团，前方将有巨大的机遇和成功。

Tricor 集团简介

T·R·I·C·O·R®

MEMBER OF THE RENGO / TRI-WALL GROUP



Tricor (网站: https://tricor.de/en/) 是在欧洲地区的重型瓦楞包装行业领军者。公司的总部位于距离德国慕尼黑约 80 公里的 Bad Wörishofen 地区。目前，该公司总共有 5 家生产工厂：一个物流平台和四家分别位于捷克、斯洛文尼亚和德国的生产工厂。Tricor 包装&物流公司目前有全职员工约 900 人。

Tricor 专注于设计和生产标准及定制的重型瓦楞纸板包装解决方案。该公司通过其子公司 TRANSCOR 物流公司提供专业的仓储和物流解决方案。

Tricor 还为其销售团队及客户提供设计与创新中心，这是一个可以分享专业知识和创造力的枢纽。其专业的团队与客户展开合作讨论，通过结构化的开发流程和最新的技术，致力于提供最佳包装解决方案。

Tricor 的重型产品学院为其客户提供了学习重型包装知识的机会。分享经验和知识是 Tricor “合作、创新并取得成果”的工作方式中最重要的一环。所有参与者有机会分享其知识经验并在学习中与时俱进。

凭借其产品和服务，Tricor 主要为整个欧洲中部的汽车、化学、工程和电子行业的客户提供服务。

新闻由特耐王有限公司的橘桂子女士提供

系列特别报道：安全记心间

本期的《Tri-Wall Now! 》，让我们来谈谈 5S。

我经常听到这样的话：“客户/老板要来工厂检查，我们抓一抓 5S 吧。”

我们为什么要做 5S？为了客户、老板、经理，还是工人？

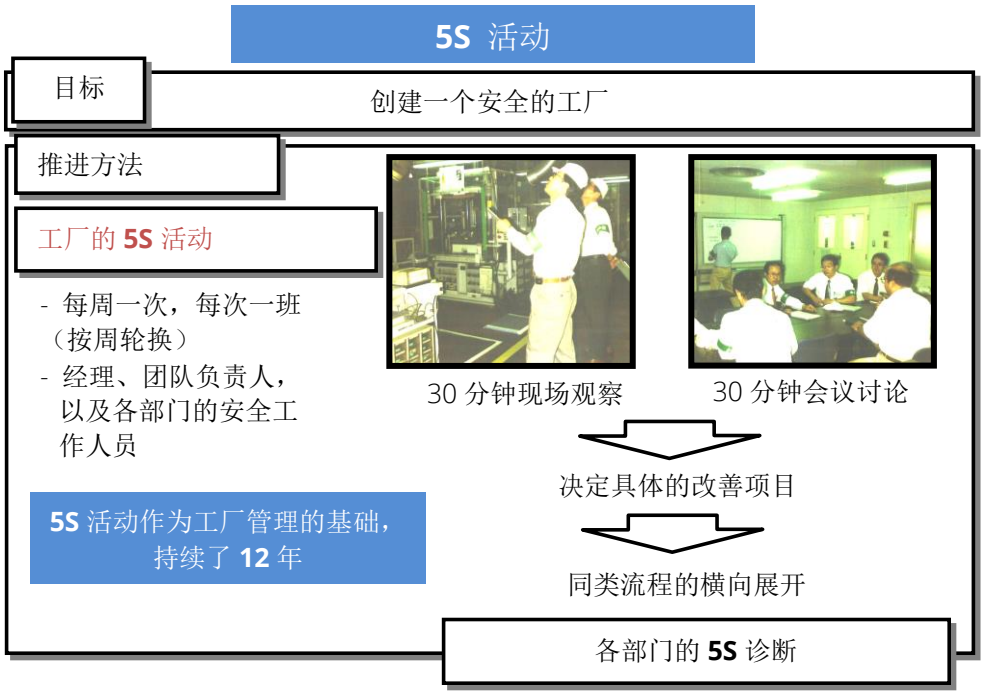
诚然，为参观我们工厂的客户创造愉快的体验很重要。但是我相信大家对 5S 及其目的有着不同的看法。今天，我想借这个机会与大家分享我在这 12 年实施 5S 的经验中所了解到的知识。

我的第一个 5S 活动的原因是在我担任工厂经理时发生的工作场所事故引起的（一个小事故——碰到架子上存放的夹具，导致手指流血）。此后，我在工厂进行了检查，并决定彻底实施 5S 活动，以避免再次发生此类事故。我的目标是通过实施 5S，建立安全的工厂。

作为该项目的负责人，我以前经常和相关部门的经理、团队负责人和安全人员组成小组进行现场检查（30 分钟）和讨论（30 分钟）。 在这个过程中，我们确定了需要改进的项目，并将措施应用于所有的类似流程。部门经理分别对其部门进行 5S 分析。实施时间表是根据工厂的年度计划制定的。在这些活动中，经理和负责人共同努力以实现改进目标。由此，他们的 5S 知识也会有所增加。

此类活动的重要意义在于，通过众人的目光来看现场。对工作场所太熟悉反而无法发现风险的负责人，可以通过这样的活动找出潜在的危险。另外，如果发生事故，受伤的是工人。因此，我们应该始终从工人的角度考虑如何使他们的工作环境安全、愉快和轻松。

5S 是工厂管理的基础，也是经理和主管进行人力资源开发的有效工具。通过培训，5S 活动可以让操作工人独立发现问题，并自主解决，从而帮助工人成长为工厂的负责人。



□　5S 意为“问题可视化”和“规则遵循”。换句话说，如果不实施 5S，就不会发现问题所在。问题停留在表面。如果不知道问题根源出在哪里，就不可能进行改进。只有遵循机制、规则和工具，它们才有意义。作为结果，如果不能很好地实施 5S，则会出现不合理浪费和不一致的情况。

为什么 5S 是生产活动的根本？

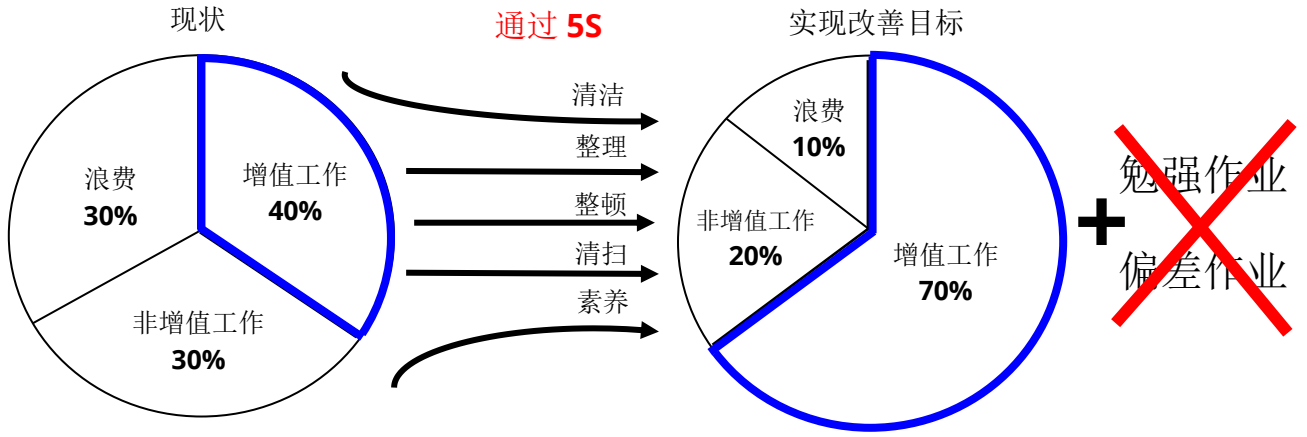
5S 是一项需要全员遵守的制度

整理	舍弃不需要的物品	筛选和丢弃
整顿	有需要时， 能够马上能拿到和使用所需的物品	指定位置和数量 设定上下限
清扫	检查设备和工具，及时发现异常	检查、防范
清洁	整理・整顿・清扫 彻底实施	目视管理，将问题可视化 让每个人都能快速、轻松地发现和解决问题
素养	让上述 4S 成为工作的一部分 （习惯）	遵守规章制度

如果没有遵守 5S...

勉强作业 ⇒ 潜藏危险
偏差作业 ⇒ 品质不安定
浪费 ⇒ 经济上的损失

什么是 5S 活动？



增值工作	通过加工和组装，生产出成品
非增值工作	辅助增值工作的行为，比如搬运物品、调试设备等
浪费	找东西、机器清洁不当而造成不良品等，完全没有附加价值，只会增加损失

5S 活动不仅可以保持环境整洁，
还可以消除完全没有附加价值的工作和不必要的浪费，避免勉强作业和偏差作业。

- 5S 意味着消除不会增加附加价值的工作和浪费，即不合理和浪费。这不仅仅是保持工作场所清洁这么简单。5S 不仅仅是理论，更重要的是把它实实在在地应用到我们身边的工作场所。我们必须遵守 5GEN 原则以促进 5S 活动，这意味着我们必须去 GEN-ba（实际场所）看 GEN-butsu（实际事物），了解 GEN-jitsu（实际情况），然后我们可以将它们与 GEN-ri（原理或理论）和 GEN-soku（基本规则或标准）进行比较，以设定我们的改进目标。

综上所述，在实施 5S 活动期间，我们应始终记得，怎样才能让所有操作者都能安全、愉快、轻松地工作。

一切生产活动的根本（安全、品质、效率）

1. 让操作者的工作变得安全、愉快、轻松。
2. 提高操作者遵守规则的安全意识
3. 让操作者全身心投入到工作中。
   （5S 做不好, 人员的动力和注意力就会受到影响、从而导致生产事故、不良品质以及交通事
4. 让管理者在现场随时都能观察到正常/异常状况。

文章由特耐王有限公司全面生产管理顾问山口先生提供

来自特耐王中国的新闻

中国包装业的领军者

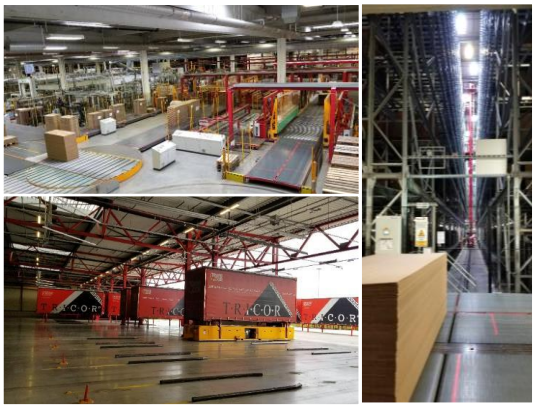
特耐王中国及日本管理团队到访 Tricor

特耐王中国及日本管理团队到访 Tricor

左起：顾总、周总、宫崎社长、章总、Co. Kroon (Tricor)

特耐王中国及日本团队在 9 月 24 日到访了 Tricor 位于德国慕尼黑周边的 Bad Wörishofen 工厂。在客户中心，大家对 Tricor 的创新能力赞不绝口。通过与客户的合作，Tricor 能够建立对客户供应链的整体视角，并通过 Tricor 的专业和创意设计团队将信息转换为客户的包装解决方案。

Tricor 和特耐王集团的客户群非常相似，都是以汽车客户为主。在拜访期间，双方交换了客户相关的基础信息，并讨论了未来通过全球网络的众多机会。特耐王团队对于 Tricor 的标志性标准箱 Quick Bin 和 Quick Box 印象深刻，这些标准箱通过自动化生产流程（如组装机器人）生产，并按设定的程序存储在壁挂式仓库中。Tricor 还为其客户提供拥有一百多辆卡车的物流服务。除了包装解决方案外，他们可以为客户提供完全集成式的项目，包括机械、员工培训以及捆包监管等。值得学习的还有他们的智能可视化工厂的概念，通过将所有数据可视化，其生产效率和沟通速度也大大提高。



我们非常感谢 Tricor 团队抽出宝贵时间向我们展示并介绍未来共同可创造的协同效应。这是一次非常富有成果的参观与研讨。我们充满信心，Tricor 和特耐王必将在全球市场上产生良好的战略价值。

新闻由特耐王有限公司的诸彤（Joan）提供

来自特耐王东南亚的新闻

特耐王亚洲：为亚洲的小巨人提供特耐王解决方案

- 向前一步，与众不同
- 特耐王新加坡组织个人数据保护法培训
- 特耐王新加坡参加创新讲座
- 瓦楞纸板创意作品

向前一步，与众不同

我们前十大客户之一，空客东南亚零件分销中心（SATAIR）遇到了一个包装上面的挑战。他们需要为两班倒的工人保留全部条形码标签。但是，他们很难把标签放在合适的位置上，所以需要在第二班的包装人员到岗时再次确认拿到的标签是否是正确的。

我们的销售和市场经理 Nelson 通过使用特耐王独有的优质单瓦楞纸板，为客户提供了一个“再向前一步”的定制托盘解决方案。该托盘带有许多灵活的插槽，为客户提供便利。我们团队的专业水平及设计能力给客户留下了深刻的印象。

通过这个项目，我们与 SATAIR 的关系变得更加紧密。**在生活中，人们不在乎你知道多少，直到他们知道你有多在乎！**

特耐王新加坡组织个人数据保护法（PDPA）培训

此次培训由特耐王新加坡的人力资源/总务主管 Sally Chua 女士组织。在此之前，她曾参加了一场为其两天的个人数据保护法课程。新加坡已经步入智能化国家的行列；因此，所有公司都需要设立数据保护官员以确保所有的机密信息被正确收集和处理。为此，需要设定系统和检查清单。

特耐王新加坡参加创新讲座

左: 徐芳达先生
新加坡贸工部兼教育部高级政务部长
右: 杨木光先生
新加坡全国职工总会助理总干事

最近，特耐王新加坡公司出席了由高级政务部长徐芳达先生组织的创新论坛。这个活动是由新加坡全国职工总会组织，旨在支持本地企业。

论坛的主题是**“时代关键词——创新、人工智能与可持续发展”。**给新加坡本地中小企业传递的信息是“存在即创新”。创新需要勇气，协作和持之以恒。如今的公司应该不再拘泥于现有业务，而是将业务提升到新的水平。

新加坡全国职工总会的助理总干事杨木光先生分享了他对业务中的“四扇门”原则：

第一扇门——**开启**机遇，成立业务。

第二扇门——在本地市场竞争激烈时，**拓展**海外机会。

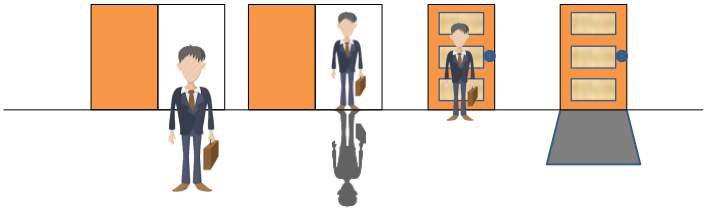
第三扇门——**裹足不前，**自我满足，不求进步。

第四扇门——如果找不到斗志或者出路，那么就需要**关闭**业务。

他希望新加坡的中小企业永远不会进入第三和第四扇门。新加坡的中小企业需要找到创新的方法来维持本地业务，尤其是家族业务，以在与政府机构、工会和雇主三重关系下制定全球标准。

本地业务的“四扇门”：

1. 打开**门**（成立业务）
2. 走出**门**（海外机遇）
3. 守着**门**（维持业务）
4. 关上**门**（结束业务）



你能认出图中分别指的是哪扇门吗？

中小企业需要：

1.通过**创新**实现业务转型

2.通过**培训和准备**来转化员工

3.加强产业**关系/伙伴关系**

瓦楞纸板创意作品

资源有限，创意无限——限量版移动会议桌

我们需要一个更大的桌子容纳 8 个人开会，而且需要可以轻松移动，还可以在不使用的时候轻松拆卸。

看看我们发现了什么——来自我们马来西亚供应商的两个透明薄膜纸托盘。那么在我们的办公室利用起来吧！拆开托盘，我们得到了：

2 张 2300 x 1400 x 700mm 纸板

8 张多插槽卡纸（客户测试后退回的产品）

用户反馈非常好！

现在我们有了一张全世界独一无二的会议桌，不管是开会还是培训，都能用到它。

东陵信托国际学校项目

“哈利波特”是本学期的主题：斯莱特林斯学院的蛇形建筑。作品由该校四年级学生完成。材料：5mm 单瓦楞纸板。

图片由 Bartholomew 提供

新闻由特耐王新加坡的黄丽清（Pearly）与周青海提供

来自特耐王东南亚的新闻

特耐王泰国：加强泰国在东南亚
供应链上的中心角色

- 特耐王泰国安全周活动
- TWPK 组织起重机操作员培训
- 特耐王泰国员工获得工厂电气技术员执照
- 特耐王泰国组织员工体检
- 特耐王泰国 CSR 活动：关爱 HIV 患者

特耐王泰国安全周活动

在特耐王，安全始终是重中之重。今年 8 月，集团在泰国的所有三家工厂发起了安全周活动。在活动期间，安全团队每天早晨会到每个部门与部门成员一起进行安全有奖问答。在这一周里，还有其他各式各样以安全为主题的活动，包括宾果游戏（安全标示牌版本）、标签游戏、安全卷轴等。

与安全相关内容的广告牌被放置在生产现场。员工通过参与这些充满乐趣的活动获得了丰富的知识。在活动的最后一天，我们宣布了所有部门之间穿着正确的 PPE（个人防护装备）比赛的结果。截至 8 月底，特耐王泰国 TWTH 已成功实现 331 天的记录，没有发生任何误工事故。去年也是达成零事故记录。

特耐王东南亚集团负责人 John 和特耐王泰国董事总经理 Prasert 为工作期间正确穿着个人防护装备的部门颁发了杰出实践奖项。最佳安全奖还有一个口号：“生产力是工作的目标；安全是生活的目标。”这也是今年安全周活动的目标。让所有员工安全快乐地工作始终是管理团队的使命。

TWPK 组织起重机操作员培训

特耐王泰国 TWPK 的人力资源和行政管理部门（安全部门）为起重机操作员和打包工人举行了“起重机操作和信号手势”课程。培训涵盖了桥式起重机、高臂起重机及其他固定式起重机的操作。来自泰国三间工厂 TWTH, TWPK, TWPT 的操作员都参加了此次培训和现场实践。通过培训，他们了解到起重机的维护，以及在操作过程中如何预防发生事故。

在泰国，法律要求起重机操作员必须获得培训和专业许可证，以建立在工作场所使用起重机的安全意识。

特耐王泰国员工获得工厂电气技术员执照

根据特耐王泰国人力资源部的计划，TWTH、TWPK 和 TWPT 的员工参加了泰国罗勇府地区技能发展部的工厂电气技术员执照专业考试。 根据劳动保护和福利部的规定，所有需要执行电气工作的员工必须获得相关安全操作的培训和许可。

特耐王泰国组织员工体检

特耐王泰国为其三间工厂（TWTH，TWPK 和 TWPT）的员工进行了身体检查。按照法律规定，每年至少对所有级别的员工进行一次健康检查。体检项目包括常规体检程序，体重、身高和血压测量、视力、采血、尿检、脂肪检查、X 射线、听力以及肺功能检查。另外，医生还提供了相关的保健建议。体检让员工感受到了公司的关怀。在保证健康的前提下，他们会全力以赴，致力于实现公司目标。

特耐王泰国企业社会责任项目：关怀 HIV 患者

9 月 21 日，在 Prasert Bunthiam 先生（泰国董事总经理）的带领下，特耐王泰国的员工携带全体员工捐赠的善款和生活必需品（米、干粮、尿垫、纸巾、药品和其他必需品）到南浦的达华富里府，帮助艾滋病晚期的患者和被艾滋病夺去父母的孤儿。捐款总额 15,852 泰铢。

尽管数额不大，但这仍然是对弱势群体的极大鼓励。作为我们 CSR（企业社会责任）计划的一部分，特耐王泰国持续为社会和我们的社区展开善举。

新闻由特耐王泰国的 Phutthaphong K.与 Chaowalit S.提供

来自特耐王欧洲的新闻

特耐王欧洲：向不同国家不同文化提供特耐王的服务

特耐王奥地利市场活动与艺术设计

特耐王奥地利市场活动与艺术设计

最近，特耐王奥地利与设计机构 AC Styria、航空大学以及工业设计大学合作，参与了 Built2Fly 以及 AutoContact19 的项目，我们提供的设计和产品为合作伙伴留下了深刻印象，同时也让这些活动的参与者和访客眼前一亮。

Built2Fly 是由奥地利 AC Styria 主办的一项活动，旨在为年轻的年轻人提供各种零件来组装自己的飞机，然后在长距离比赛中进行飞行测试！飞机的纸板部件由特耐王英国制造。

AutoContact19 是今年 9 月在格拉茨为汽车行业举办的一个展览，展览的主题是数字化和初创企业。特耐王奥地利一方面作为参展商参加该活动，另一方面为其他参展商提供了纸板定制展位和接待台。许多访客来到特耐王的展台，询问是否可以设计和提供类似产品。

这些活动将特耐王与值得探索的细分市场紧密联系起来。接下来，特耐王奥地利的设计作品将在柏林举行的大型铁路工业会议上展出。敬请关注！

新闻由特耐王奥地利的 Agron Galimuna 提供

2019 年 10 月各国公共假期一览

2019
October

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
		1 Hong Kong-National Day PRC-National Day	2 PRC-National Day Holiday India-Gandi's Birthday	3 PRC-National Day Holiday Korea-National Foundation	4 PRC-National Day Holiday	5 PRC-National Day Holiday
6 PRC-National Day Holiday	7 Hong Kong-Chung Yeung PRC-National Day Holiday	8	9 Korea-Hangeul Day	10 Taiwan-ROC National Celebration Day	11	12
13 Thailand-The passing of King Bhumibol	14 Japan-Health-Sports Day Thailand-The passing of King Bhumibol United States-Columbus Day	15	16	17	18	19
20	21	22	23 Thailand-Chulalongkorn Day	24	25	26
27 Malaysia-Deepavali Singapore -Deepavali	28 Malaysia-Deepavali Holiday Singapore -Deepavali Holiday	29 Turkey-Republic Day	30	31		

此表格仅供参考，以各公司实际情况为准。

特耐王有限公司

香港上环德辅道中 232 号
嘉华银行中心 19 楼
电话：(852) 2866 8803
传真：(852) 2866 8626

Tri-Wall Now 编辑人员

总编辑：橘桂子
责任编辑：诸彤、马新馨
日语翻译：梁亮、城户昌美（兼职译员）
校对：Matt Ryan、橘桂子

A good plan violently executed now is better than a perfect plan executed next week. - George S. Patton
(General of the United States Army)

一个立即全力执行的好计划，胜过一个下周才被执行的完美计划。——乔治・巴顿（美国陆军上将）

如果您对《Tri-Wall Now!》内部报有任何意见或建议，欢迎联系：
joan@tri-wall.com / cecilia@tri-wall.com.hk